

## LITURGY INTENTIONS

<b>Sun. Dec. 25</b>	<b>NATIVITY OF OUR LORD</b>	<b>Gal. 4:4-7 ~ Matt. 2:1-12</b>
<b>5:00 P.M. (Sat.)</b>	Complines "God with Us" Service followed by Divine Liturgy (English) <i>(this Divine Liturgy will be recorded and posted on YouTube)</i>	
<b>9:00 P.M. (Sat.)</b>	Complines "God with Us" Service followed by Divine Liturgy (Ukrainian) [Gospel and Sermon in English]	
<b>10:00 A.M.</b>	Intention of Celebrant	
<b>Mon. Dec. 26</b>	<b>Synaxis of the Blessed Virgin Mary</b>	<b>Heb. 2:11-18 ~ Matt. 2:13-23</b>
<b>9:00 A.M.</b>	Health & God's Blessings Claire.....Family	
<b>Tues. Dec. 27</b>	<b>St. Stephen</b>	<b>Acts 6:8-15; 7:1-5; 47-60 ~ Matt. 21:33-42</b>
<b>9:00 A.M.</b>	Health of Peter.....Marian	
<b>Wed. Dec. 28</b>	<b>Martyrs in Nicomedia</b>	<b>Heb. 10:1-18 ~ Mark 8:30-34</b>
<b>9:00 A.M.</b>	God's Blessings Kate.....Grandparents	
<b>Thurs. Dec. 29</b>	<b>Holy Innocents</b>	<b>Heb. 10:35-11:7 ~ Mark 9:10-16</b>
<b>9:00 A.M.</b>	God's Blessings Quinn.....Grace	
<b>Fri. Dec. 30</b>	<b>Martyr Anyisia</b>	<b>Heb. 11:8; 11-16 ~ Mark 9:33-41</b>
<b>9:00 A.M.</b>	†Adeline Dziadyk (1 year).....Family	
<b>Sat. Dec. 31</b>	<b>Saturday after the Nativity</b>	<b>Tim. 6:11-16 ~ Matt. 12:15-21</b>
<b>9:00 A.M.</b>	†Members of the Hrynkiw & Lashyn Families.....Grace	
<b>Sun. Jan. 1</b>	<b>Circumcision of Our Lord, St. Basil the Great</b>	<b>Col. 2:8-12 ~ Luke 2:20-21; 40-52</b>
<b>5:00 P.M. (Sat.)</b>	For Our Parishioners <i>(this Divine Liturgy will be recorded and posted on YouTube)</i>	
<b>9:00 A.M. (Sat.)</b>	Intention of Celebrant	
<b>11:00 A.M.</b>	For a blessed 2023	

*Please pray for:*



Fr. Vladimir Kolpakov, C.Ss.R      Zenon Derkach      Fr. Ephraim & Nancy Dingman  
Wendy Friedrich      Martha Greschuk      Mary Huchkowski      Cecile Lachmanec  
Deb Larmour      Pat Lendzyk      Iris Pidperyhora      Patricia Trischuk      Sofia Werezak



The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon **Covenant of Care Abuse and Misconduct Protocol** is designed to ensure that all allegations of physical and sexual abuse and other misconduct are handled responsibly, transparently and with all due care and attention. To speak to someone about a concern please contact your Pastor, Parish Coordinators of Care (PCC) Theresa Gogol or Andrea Swann, at 306-343-6516 or Deb Larmour, Eparchial Coordinator of Care, at 306-653-0138 (Ext. 228) or email: [covenantofcare@skeparchy.org](mailto:covenantofcare@skeparchy.org)  
More information is available on the Eparchial Website.



# Pastor's Christmas Message

As we now enter into this Christmas season and begin a new year I would like to extend a big thank you to all our parishioners, who are too numerous to name, for all the work you have accomplished this past year. From the bigger projects and work to smaller tasks for the good of the parish, it all contributes to the wellbeing of Ss. Peter & Paul Church.

Christmas is certainly different this year with the war in Ukraine, with economic and health care concerns and trying to recover from three years of Covid. Nonetheless, we celebrate the coming of Christ into the world, perhaps with even more enthusiasm, since the world needs Christ to be reborn in this world and in our hearts and souls. It all begins with us. Christ needs to be born in our individual hearts and souls first and then to be a light to others.

May Christ truly be born anew in your hearts this Christmas and may He continue to be a source of grace and blessings for you and your families into the new year.

Christ is Born! Glorify Him!

Fr. Raymond Lukie, C.Ss.R. - Pastor

## ALL PARISH COUNCIL COMMITTEES AND ORGANIZATIONS

PLEASE FORWARD YOUR SUBMISSIONS FOR THE PARISH ANNUAL REPORT BY  
**JANUARY 23, 2023** TO THE PARISH OFFICE OR E-MAIL TO: [sspp.bulletin@sasktel.net](mailto:sspp.bulletin@sasktel.net)

## PARISH OFFICE CHRISTMAS HOURS



**OFFICE CLOSED:** Monday, December 26<sup>th</sup>  
Tuesday, December 27<sup>th</sup>



Monday, January 2, 2023



## LITURGY INTENTIONS



You can request the Fathers to celebrate Liturgies for your intentions. Please contact the parish office to book a Liturgy. Cheques are payable to **"Redemptorist Fathers' Liturgy Account."** The suggested stipend for a Divine Liturgy is \$20.



# ATTENTION - UCWLC Members

**Membership Fees of \$20.00 for 2023 are due December 31, 2022**

You can pay by dropping your membership fee in the Saturday or Sunday collection basket. For convenience, please use the blue UCWLC Membership envelope which is included with your Sunday Offering envelopes. Receipts will be handed out with your roster.

*Gayle Lockert, Membership Chairperson*



*At this time, I would like to wish each and every one of you a blessed and happy Christmas season and all the very best of health and happiness in the New Year.*



*Grand Knight Dwayne Sabulsky,  
Council 11775*



*Christ is Born !  
Let Us Glorify Him !*

*Ukrainian Catholic Brotherhood  
Bishop A. Roborecki Branch  
Wishes you and your family a Merry  
Christmas and a Happy New Year!*

*Бажаємо Вам щастя й  
здоров'я у новому році!*

*Христос Раждается !  
Славимо Їого !*





# THANK YOU



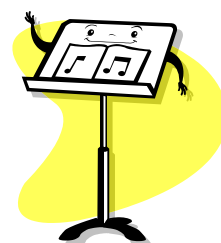
Thank you to all who attended, donated prizes and supported the Altar Servers and Children of Mary Bingo last week.

Much thanks to our group of parents who helped in making the night a success!

We appreciate all the support of our parish throughout the year!

Merry Christmas & Happy New Year to all! Thank you again!

~ Charlotte & Betsy



## EPARCHIAL CANTORS' WORKSHOP

*Eparchy of Saskatoon*

*February 3 - 5, 2023*



**PRESENTER:** Fr. John Sianchuk, C.Ss.R.

Cantors/Lead Singers from parishes  
in the Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon

**LOCATION:** Saints Peter & Paul Ukrainian Catholic Church Auditorium  
10<sup>th</sup> Street East & Munroe Avenue, Saskatoon, SK

Registration will take place in January 2023

Questions? Please email Andrea Swann: [aswann@sasktel.net](mailto:aswann@sasktel.net)



# Junior Ukrainian Catholic Youth (Grades 6, 7, 8 & 9)

## Come to Junior UCY!

Bring your creativity, curiosity, friends, mask and non-marking indoor shoes (for gym time!)

Next sessions: Saturday, January 21 – 7:00 - 9:00 p.m.

Saturday, February 4 – 7:00 - 9:00 p.m.

Saturday, February 11 – 7:00 - 9:00 p.m.

Location: Bishop Pocock Catholic Elementary School on Avondale Road - rear entrance

For more information, please contact Anna Maria Simko: email, [ans745@usask.ca](mailto:ans745@usask.ca)  
or Petro Seman: email, [petroseman@outlook.com](mailto:petroseman@outlook.com)

## *We are proud to introduce our 2023 Lottery calendar. “Ingrained in Tradition”*



The calendar features beautiful images of decorative woods. You have a chance to win 365 prizes totalling \$12,090.

Calendars are available from Museum board members, UCWLC branches throughout the province and a few parishes and individuals. Calendars are also available at the Museum Sunday's during the hours of 11:30 a.m. to 3:30 p.m.

These calendar's make wonderful Christmas gifts.

By purchasing calendars you are helping support the mission of the Museum. We sincerely appreciate your support.

Lottery License # RR22-0403

## *Message from the Parish President*

*Христос Народився! Славімо Його!*  
*Christ is Born! Glorify Him!*

*As we prepare for the miracle of Christ's birth, we often reflect on the many blessings in our lives. On behalf of Parish Council, I would like to take a moment to wish you all a very Merry Christmas. During this season, we celebrate Hope, Peace, Love and Joy; We pray that all four of these would fill your life in every way this Christmas and beyond. Let us remember that God is With Us - without Christ's presence among us we would be lost. Through God's presence working within us we are being healed, transformed, reconciled and made whole.*

*We would also like to thank all our volunteers! Our parish relies on the skills and leadership of many, many people who have taken on the many duties within our Parish and its ministries. There is always room for more, so during this Christmas season please consider the opportunities for a deeper participation within our Parish community!*

*Adrian Olenick, Parish President*

# SAINTS PETER & PAUL UCWLC

## TRADITIONAL PARISH THEOPHANY EVE SUPPER &



**Fr. Michael's Farewell**

**Thursday, January 5, 2023**

**7:00 p.m. Church Auditorium**

**(Following the Solemn Blessing of Water  
& Divine Liturgy at 5:30 p.m.)**

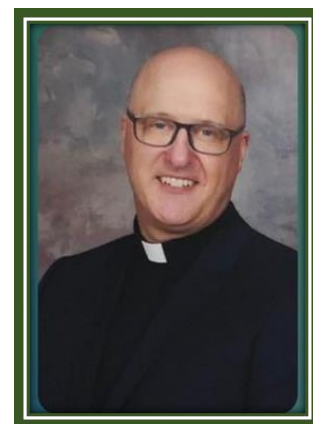


### **Advance Tickets:**

**Adults: \$20.00**

**Children (6-12 years) - \$10.00**

**Preschool (5 & under) – Free (ticket required)**



**Tickets will be available to purchase after each Divine Liturgy on  
December 11<sup>th</sup>; December 17 & 18<sup>th</sup>; December 31<sup>st</sup> & January 1<sup>st</sup>**

**Tickets will be available at the Rectory office during office hours.**

**Deadline to purchase tickets: Monday, January 2, 2023**

***(No refunds on purchased tickets)***



*Father Michael has requested in lieu of any gifts; donations be made to the Redemptorist war relief efforts in Ukraine. For cheque donations please make it payable to Ukrainian Catholic Mission of MHR with Ukraine noted in the memo line. Donations can go in the collection baskets at the church, dropped off at the office or a basket will be available at the supper and they will be forwarded to Winnipeg.*



***This is a parish family event.  
Everyone is most Welcome!***



# CHRISTMAS 2022 & THEOPHANY 2023

## LITURGY SCHEDULE

**Saints Peter & Paul Ukrainian Catholic Church**  
10<sup>th</sup> Street & Munroe Avenue, Saskatoon, Saskatchewan

### SATURDAY, DECEMBER 24<sup>th</sup> – Christmas Eve

- 5:00 p.m. **“GOD WITH US” SERVICE** followed by DIVINE LITURGY (English)  
*(this Divine Liturgy will be recorded and posted on YouTube)*
- 9:00 p.m. **“GOD WITH US” SERVICE** followed by DIVINE LITURGY (Ukrainian)  
[Gospel & Sermon in English]

### SUNDAY, DECEMBER 25<sup>th</sup> – Nativity of Our Lord – Christmas Day

- 10:00 a.m. Divine Liturgy

### MONDAY, DECEMBER 26<sup>th</sup> to SATURDAY, DECEMBER 31<sup>st</sup>

- 9:00 a.m. Divine Liturgy

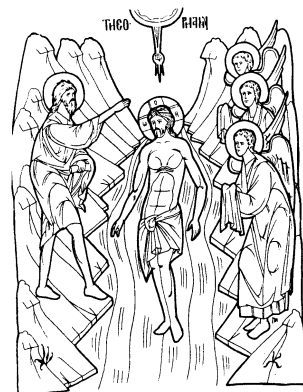


### SUNDAY, JANUARY 1, 2023 – Sunday Before Theophany; Circumcision of Our Lord; St Basil the Great

- 5:00 p.m. (Sat.) Divine Liturgy (English) *(this Divine Liturgy will be recorded and posted on YouTube)*
- 9:00 a.m. Divine Liturgy (Ukrainian/English)
- 11:00 a.m. Divine Liturgy (English)

### THURSDAY, JANUARY 5, 2023 – Theophany Eve

- 5:30 p.m. Divine Liturgy & Blessing of Jordan Water  
Parish Theophany Supper and Fr. Michael Farewell to follow.  
[advance tickets only]  
*(this Divine Liturgy will be recorded and posted on YouTube)*



### FRIDAY, JANUARY 6, 2023 – Theophany

- 9:00 a.m. Divine Liturgy & Blessing of Jordan Water







Your **2023 Church Contribution Envelopes & Calendars** are ready for pick up at the entrance of the church. You are also welcome to pick up your envelopes and calendar at the Rectory Office during regular office hours. Please call the office at 306-343-6516 to arrange a time for pick up.

Also, please pick up your envelopes, even if you are on pre-authorized contributions, since the special collection envelopes are included in your box of envelopes.

***Thank you to Greg Lalach, Park Funeral Home, for sponsoring these beautiful calendars.***

## **YEAR END CONTRIBUTIONS**

*Thank you to all parishioners for your generous donations throughout the year.*

For any donations that you would like included on your 2022 tax receipt, ALL contributions *must* be in the parish office and your cheques dated no later than noon on **Friday, December 30, 2022**. Donations can be mailed in, placed in the contribution baskets, dropped off at the Rectory, or submitted by E transfer (email: [sspp@sasktel.net](mailto:sspp@sasktel.net))

***Thank you for your continued support!***

## **ST.VOLODYMYR VILLA CORPORATION (SENIOR'S HOUSING) GENERAL MANAGER'S POSITION**

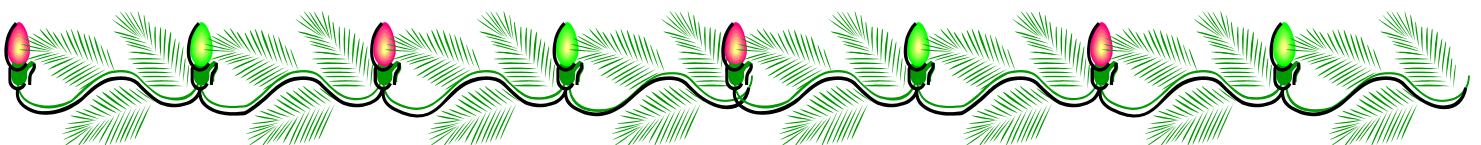
St. Volodymyr Villa Corporation is seeking to fill the position of General Manager upon the retirement of our current General Manager. The General Manager will be responsible for the management, promotion, growth and executive direction of St. Volodymyr Villa Corporation.

The Corporation will be looking for an individual who has five or more years of experience at a senior management level, preferably in the senior's housing industry.

The successful candidate will be a proven leader and a strong communicator capable of managing and motivating people while working in a team environment. Critical to this position will be someone who is able to identify with the needs, disposition and lifestyles of seniors.

Information on the St. Volodymyr Villa Corporation and a full job description, including the compensation package, for the General Manager's position can be seen on our website at [www.stvolodymyr.com](http://www.stvolodymyr.com).

Please call either **Greg Lalach, Chair, Board of Directors (306) 229-6144** or **Morris Smysnuik, Vice-Chair (306-280-8514)** for further information or if you are interested in applying for this position.





## OF INTEREST

- \* **DEVOTIONS TO BLESSED VASYL VELYCHKOVSKY, C.Ss.R.** – live-streamed from the Shrine in Winnipeg, MB. Wednesday at 7:00 p.m. (SK time) the Redemptorists and Partners in Mission of the Yorkton Region will be live streaming the Blessed Vasyly Velychkovsky Devotional Services from the Shrine Chapel. This will continue during the pandemic. Please join us in prayer. Here is the broadcast link: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA/featured>
- \* **QUEEN'S HOUSE RETREAT AND RENEWAL CENTRE** – For and update on programs and spiritual direction opportunities, please visit [queenshouse.org](http://queenshouse.org)
- \* **UKRAINIAN NEWCOMER FURNITURE WAREHOUSE** – We are looking for beds, mattresses, couches, desks, and kitchen tables in good condition! To schedule a pick-up of your furniture donation, please, write to us and send photos to: [uccfurniture@gmail.com](mailto:uccfurniture@gmail.com) We kindly ask for a \$20 donation to cover the pick-up and delivery costs. Thank you for your support! Donations needed [uccsaskatoon.ca](http://uccsaskatoon.ca)
- \* **CYBER UKRAINIAN with GREATER SASKATOON CATHOLIC SCHOOLS** – Dear Parents, Greater Saskatoon Catholic Schools offer your children (Grades 9-12) the opportunity to take Cyber Ukrainian 10, 20 or 30 as one of their elective high school courses. They can join the course any time during the school year and can register through the Cyber School Web app in your GSCS Portal. If you have any questions, please send an email to [VMarko@gscs.ca](mailto:VMarko@gscs.ca) (Viktorii Marko, Cyber Ukrainian 10, 20, 30 teacher).
- \* **ST. MICHAEL'S CAMP AT MADGE LAKE SASKATCHEWAN – WINTER CAMP 2023** – Come & join us! February 19-25, 2023. Co-ed. Age 8-14. *Limited space.* \$300. *Activities Include:* Down Hill Skiing, Skating, Tobogganing, Snow Shoeing, Cross Country Skiing. To register visit our website or email us at [camp@stmichaelscamp.com](mailto:camp@stmichaelscamp.com)
- \* **UCBC BISHOP ROBORECKI BRANCH ANNUAL GENERAL MEETING** – Sunday, January 8, 2023 following the 9:30 a.m. Divine Liturgy, St. George's Cathedral Auditorium.
- \* **ST. VOLODYMYR UKRAINIAN CATHOLIC PARK INC. ANNUAL GENERAL MEETING** – Tuesday, February 28, 2023 at 7:00 p.m. in the St. George's Cathedral Auditorium.



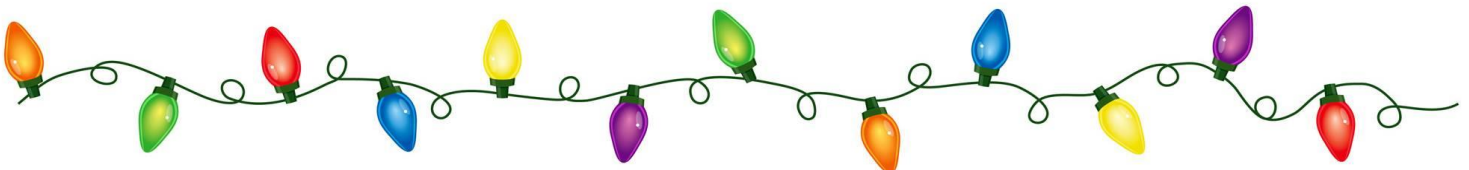
### **CHRISTMAS LETTER**

**Pick up your copy at the back of the church**  
**or visit the Eparchial website**

- Christmas Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav



# Merry Christmas!



# The Nativity Scene

On Christmas Eve we receive and celebrate the greatest gift God could give us, the birth of His Son, Jesus. In the Ukrainian tradition we say, “**Христос Раждається!**” This means “**Christ is Born!**” We are reminded that He is continually being born within us, and both His birth into an earthly life and His resurrection into a spiritual life are far better than anything else on this earth. Our reply to the greeting is, “**Славте Його!**” which means, “**Glorify Him!**”

*In front of the Icon of the Nativity of our Lord and Savior here in church, there are symbols. Each symbol has a special significance.*

**THE STAR:** The three Wise Men followed a star to the place where Jesus was born. The first star in the sky on Christmas Eve is the sign telling us to begin celebrating.

**HAY:** There was hay in the manger where Jesus was laid. We put hay on and under the supper table.

**A TABLECLOTH:** The white tablecloth is spread over the hay. Mary wrapped Jesus in swaddling clothes and put Him in the manger.

**SHEAF OF WHEAT:** The sheaf of wheat is called a “Дідух” (Didukh) which means “forefather”. On Christmas Eve we think of our departed relatives. We invite them to join us in the celebration.

**THE “КОЛАЧ” (KOLACH):** Jesus said He was the bread of Life come from heaven. Jesus gives Himself to us in the form of bread at Holy Communion.

**THE CANDLE:** Jesus also said He was the light of the world. He is the light that shows us the way to our heavenly Father.

**THE CAROLS:** The carols are represented by the carol booklet which brings to mind the angels who sang praises to God when Jesus was born. We, too, greet the Savior by singing the first carol on Christmas Eve.

**THE BOWL:** The bowl represents the twelve meatless dishes served at the Christmas Eve supper which reminds us of Jesus’ twelve apostles eating the Last Supper with Him.

**THE ICON:** The icon which includes Mary with the Christ Child tells us what happened that first Christmas – God became man. He was born of a Virgin.

**THE EMBROIDERED CLOTH:** The embroidered cloth is called a “Рушник” (Rushnyk). We honour and protect the icon with the “Рушник”.

The Nativity Scene reminds us of the great mystery which took place on Christmas night long ago. Mary gave birth to Jesus. Jesus, the Son of God, came to live among mankind. He is also called EMMANUEL, a name which means GOD WITH US! “З нами Бог!” (Z’nameh Boh!) It is a suitable name because Jesus made it happen for God to be with us all the time.

At Christmas time, we express our hope, and our trust, and our joy through the ancient song from the prophet Isaiah:



*“God is with us!  
Understand this, all you nations  
and be humbled, for God is with us!”*



# **SAINTS PETER & PAUL UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

*Served by the Ukrainian Catholic Redemptorists*

Church Location: 10<sup>th</sup> Street East and Munroe Avenue

Office & Mailing Address: 1202 - 11<sup>th</sup> Street East, Saskatoon, SK S7H 0G3

Office: 306-343-6516

Auditorium: 306-343-0033

Website: [www.sspp.ca](http://www.sspp.ca)

E-mail: [sspp@sasktel.net](mailto:sspp@sasktel.net)

Parish Office Hours: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

**Pastor: Fr. Raymond Lukie, C.Ss.R.**

**Associate Pastor: Fr. Michael Smolinski, C.Ss.R.**

*Deacon Thomas Nahachewsky*

Administrative Assistant: Theresa Gogol

President, Parish Council: Adrian Olenick, Jr. [aad.olenick@gmail.com](mailto:aad.olenick@gmail.com)

Children's Program Coordinators: [sspp.children@gmail.com](mailto:sspp.children@gmail.com) (NEW)

Bulletin Editor: Michelle Alexandrovich [sspp.bulletin@sasktel.net](mailto:sspp.bulletin@sasktel.net) *Submission Deadline: Wednesday 12 Noon*

## **Divine Liturgy Schedule**

### **Sunday**

5:00 p.m. (Saturday evening)

9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:00 a.m.

### **Feast Days**

9:00 a.m. & 7:00 p.m.

### **Daily**

Monday-Friday 8:00 a.m.

Saturday 9:00 a.m.

### **Sacraments of Baptism/Chrismation**

Contact the parish office

### **Sacrament of Anointing-Visitation of the Sick**

Contact the parish office – Emergency please call anytime

### **Sacrament of Marriage**

Contact the parish office a minimum of **NINE** months in advance

### **Sacrament of Reconciliation - Confession**

During Divine Liturgy/By appointment